

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 50  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RÄTSEL

## Er kennt sich aus

Mein Freund scheint sehr solid zu sein,  
trinkt lieber Vier statt Bier,  
doch glaub' ich, schöne Zweidrei sind  
ihm grad so eins wie mir.  
Und wenn in froher Runde wird  
Einszweidreivier kredenzt,  
ist seine Lebensfreude groß  
und manchmal unbegrenzt.

## Gutes Ergebnis

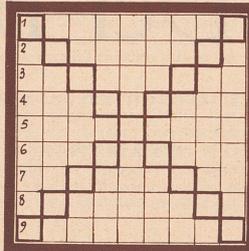
Zwei Zeichen nur brauchst du ins Nest zu legen,  
geschüttelt wird daraus sich ein Kanton ergeben.

## Diagonalenrätsel

Die Buchstaben:

a a a a a a a a a a,  
b b b, c, d d, e e e e  
e e e e e e e e, g, h  
h, i i i i i, k k, l l l l,  
m m m, n n n n n n  
n n n n n n, o o o o,  
p p, r r r r r, t t t t,  
v v, x x

sind derart in die Fel-  
der des Quadrates zu  
setzen, daß in den  
waagrechten Reihen  
Wörter nachstehender  
Bedeutung entstehen. Die beiden Diagonalen, von oben nach  
unten gelesen, ergeben die Namen von zwei bekannten Filmgrößen.



Es bedeuten: 1. Musikinstrument, 2. Rollenfach, 3. Gebirgszug  
in Italien, 4. Ausdruck für Marktschreier, 5. Wald- und Garten-  
frucht, 6. Ausdruck für Versender, 7. Ortschaft im Kanton Aargau,  
8. Männername, 9. Geschäftspapierinhaber.

## Aufs n kommt's an

Mit n ein häßlich Tier in heißer Zone,  
Stadt in Italien aber ist es ohne.

## Lösungen aus Nr. 49:

### Silbenrätsel:

- Leonidas
  - Gulasch
  - Laute
  - Egosi
  - Gottscheitens
  - Weitall
  - Herbstzeitlose
  - Deutlichkeit
  - Lichtsteinig
- «Das Gute ist uns allzeit deutlich.»

### Füllrätsel:

- Seife, 2. Speer, 3. Spaß, 4. Start,
- Sahib, 6. Sonde, 7. Stans, 8. Salmi,
- Stern, 10. Stein, 11. Silbe, 12. Satin,
- Staad, 14. Salta, 15. Spion, 16. Segen,
17. Staub, 18. Saure, 19. Steig,
20. Sakai, 21. Sedan, 22. Samen,
23. Somme, 24. Sudan.

«Erst besinnen, dann beginnen.»

# Togal

bringtrrasche Hilfe bei:  
**Gelenk- und Gliederschmerzen, Hexen-  
schuß, Rheuma, Ischias, Nervenschmer-  
zen, Erkältungs-Krankheiten.** Togal löst  
die Harnsäure! Stark bakterienlösend! Wirkt  
selbst in veralteten Fällen! 7000 Ärzte-Gut-  
achten! Ein Versuch überzeugt! Fr. 1.60.  
In allen Apotheken erhältlich!



## Zimmerli DIE VERTRAUENSMARKE!

Können Sie sich einen  
besseren Schutz für kühle Nächte denken, als dieses  
fein gestrickte, reinwollene Nachthemd?

FABRIKANT: STRICKEREIEN ZIMMERLI & CO. A.-G. AARBURG

Das Gefühl der  
Sicherheit!

## SPETON

Tabletten  
Frauenschutzmittel

Bewährt - ärztlich emp-  
fohlen. Saubere, einfache Anwen-  
den. 12 Tabl. Fr. 4.-. Verlangen  
Sie Prospekt in Ihrer Apotheke!

SPETON-Depot, Basel, Eulerstraße 30



## Das duftende Geschenk des Feldmarshalls

Eines schönen Tages — es war in den Jahren des Krieges zwischen Friedrich dem Großen und Maria Theresia — betrat der stattliche Herr d'Aubigny, Feldmarschall Ludwigs XV., auf der Durchreise durch Köln das Geschäft von „Farina gegenüber“, das damals schon ein halbes Jahrhundert alt war, kaufte 18 Flaschen des berühmten Kölnisch Wassers und ließ sie durch Fuhrleute (es gab ja noch keine Post!) nach Paris bringen und bei Fräulein de Bretel, Rue de feaubourg St. Honoré No. 7, abgeben. Dieser historische Vorgang wiederholt sich heute hunderttausendfach: Hunderttausende beschenken sich mit dem unvergänglichen, wunderbar erfrischenden Eau de Cologne von „Farina gegenüber“, das noch heute nach dem jahrhundertalten Geheim-Rezept hergestellt wird. Achten Sie auf das Zeichen:



Rote Farina Marke

UR ECHTE EAU DE COLOGNE

FEINHAUS

## Sanatorium Kilchberg bei Zürich

Leiden, Stoffwechselstörungen, nervöser Asthmaleiden, Erschlaffungszuständen etc. Diät-  
medikamentöse Bäder und Packungen, Licht- und Dampfbäder, Höhensonnen, Diathermie,  
landwirtschaftliche Kolonie. Sport- und Ausflugsgelegenheit. Offenes Schwimmbad im  
Park. Prospekte bitte bei der Direktion verlangen - telephon Zürich: 914.171 und 914.172

Individuelle Behandlung aller Formen von Nerven- und Gemütskrankheiten nach modernen Grundsätzen. Entziehungskuren für  
Alkohol, Morphinum, Kokain usw. Epilepsiebehandlung, Malariaabehandlung bei Paralyse. Dauerschlafkuren. Führung psychopathi-  
scher, hiltloser Persönlichkeiten. Angepasste Arbeitstherapie. • Behandlung von organischen Nervenkrankungen, rheumatischer  
und Entfettungskuren. Behandlung dieser Art Erkrankungen im eigenen **Physikalischen Institut** (Hydro- und Elektrotherapie,  
Massage usw.) 3 Ärzte, 6 getrennte Häuser. Prachtige Lage am Zürichsee in unmittelbarer Nähe von Zürich. Großer Park und  
ARTZLICHE LEITUNG: DR. HANS HUBER, DR. J. FURRER. BESITZER: DR. E. HUBER-FREY